



Frontliftframe

Sand Pro®/Infield Pro® 5040 tractie-eenheid

Modelnr.: 08712—Serienr.: 311000336 en hoger

Gebruikershandleiding

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Raadpleeg de inbouwverklaring achterin deze uitgave voor meer informatie.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	—	Bereid de machine voor.
2	Geen onderdelen vereist	—	De schermen verwijderen.
3	Geen onderdelen vereist	—	
4	Rechte hydraulische fitting met O-ring Hydraulische 90°-fitting met O-ring Hefklep Klepplaat Bout (¼" x 3") Borgmoer (¼") Bout (nr. 10 x 1¼") Borgmoer (nr. 10) Hefhendel	2 2 1 1 3 3 2 2 1	De hefklep monteren (model 08705).
5	Rechte hydraulische fitting met O-ring Hydraulische 90°-fitting met O-ring Hefklep Klepplaat Bout (¼" x 3") Borgmoer (¼") Bout (nr. 10 x 1¼") Borgmoer (nr. 10) Hefhendel	2 2 1 1 3 3 2 2 1	De hefklep monteren (model 08745).
6	Rechter ploegplaat Linker ploegplaat Bout (½" x 2") Borgmoer (½") Beugel van haakframe Bout (½" x 1¾")	1 1 4 4 1 2	De ploegplaten monteren.



Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
7	Haakframe	1	De duwarmen en het haakframe monteren.
	Bout ($\frac{3}{8}$ " x 2")	2	
	Moer ($\frac{3}{8}$ ")	2	
	Bout ($\frac{3}{8}$ " x 1½")	2	
	Borgmoer ($\frac{3}{8}$ ")	2	
	Cilinderpen	2	
	Adapterplaat	1	
	Buis van duwarm	1	
	Pen	2	
	Zelftappende schroef	2	
	Bout ($\frac{5}{8}$ " x 1½")	2	
	Ring (1,68" buitendiameter x 0,65" binnendiameter)	2	
	Buis	1	
	Gaffelpen	1	
	Borgpen	1	
8	Hydraulische 45°-fitting met O-ring	1	De hydraulische cilinder monteren.
	Hydraulische cilinder	1	
	Hydraulische 90°-fitting met O-ring	1	
	Kleine borgring	1	
	Pen	1	
	Grote borgring	2	
9	Buis	1	De hydraulische slangen monteren (model 08705).
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449)	1	
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453)	1	
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454)	1	
	Draadslanghouder	1	
	Zelftappende schroef (5/16" x ¾")	2	
	Kunststof kabelklemband	3	
10	Buis	1	De hydraulische slangen monteren (model 08745).
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449)	1	
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453)	1	
	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454)	1	
	Draadslanghouder	1	
	Zelftappende schroef (5/16" x ¾")	2	
	Kunststof kabelklemband	3	
11	Hendelgeleiderplaat	1	Het schakelbord en de hendelgeleiderplaat monteren.
	Flenskopschroef	2	
	Ring	2	
	Sticker van het schakelbord	1	
	Schakelbord	1	
	Knop	1	
	Kunststof kabelklemband	3	
12	Gebruikershandleiding	1	Neem de documentatie door en bewaar deze op een veilige plaats.

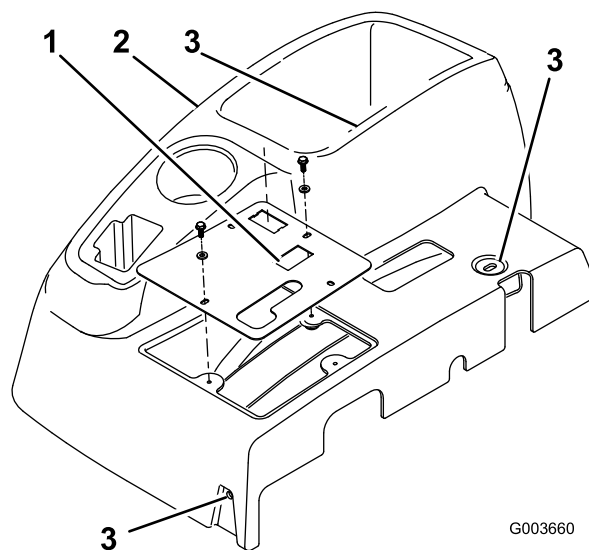
1

De machine voorbereiden

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Laat de werktuigen zakken.
3. Haal de parkeerrem aan.
4. Zet de motor af en verwijder het sleuteltje.



G003660

g003660

Figuur 1

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Schakelbord | 3. Locaties van montagebouten van het bedieningspaneel |
| 2. Bedieningspaneel | |

2

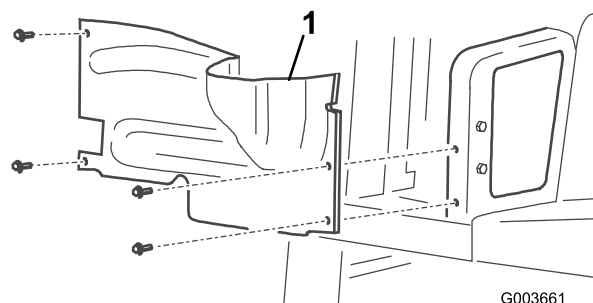
De schermen verwijderen

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Breng de achterkant van de machine omhoog en plaats kriksteunen onder de ophangplaten van de achterste wielmotor.
2. Verwijder het rechterachterwiel.
3. Verwijder de 4 ringen en de bouten waarmee het schakelbord is bevestigd aan het bedieningspaneel ([Figuur 1](#)).
4. Trek de kabel uit de urenteller.
5. Verwijder het schakelbord ([Figuur 1](#)).
6. Verwijder de 3 bouten waarmee het bedieningspaneel aan het frame is bevestigd ([Figuur 1](#)). Verwijder het bedieningspaneel door de onderste rand van het bedieningspaneel voorzichtig rond de steunbeugel op te tillen en hem voorbij de remhendel omhoog te schuiven.

7. Verwijder de 4 bouten waarmee het scherm van het rechterwiel is bevestigd aan het frame en verwijder het scherm ([Figuur 2](#)).

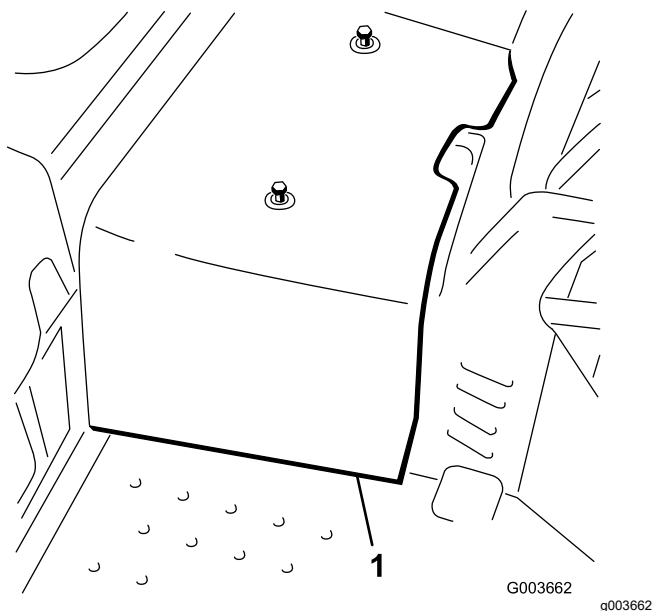


G003661

g003661

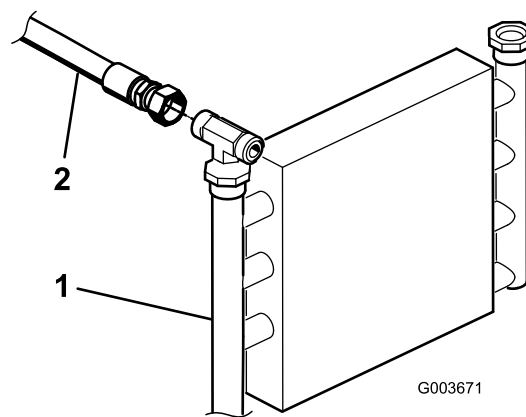
Figuur 2

- | |
|---------------------------|
| 1. Scherm van rechterwiel |
|---------------------------|
8. Maak het middelste scherm los van het frame en verwijder het ([Figuur 3](#)).



Figuur 3

1. Middelste scherm



Figuur 4

1. Oliekoeler 2. Hydraulische buis

4. Bevestig de andere hydraulische buis aan het frame met de klem en de bevestigingen die eerder zijn verwijderd.
5. Doe het volgende als u deze set monteert op een model 08745 machine:
 - A. Verwijder de 3 bouten en moeren waarmee de bestaande hefklep is bevestigd aan het frame en scheid deze van het frame zodat de T-fitting (340-94) kan worden verwijderd zoals getoond in [Figuur 5](#).
 - B. Koppel de hydraulische buis (108-8415) los van de 90°-fitting (340-77) aan de linkerkant van de bestaande hefklep.
 - C. Koppel de hydraulische slang (144-1367) los van de T-fitting (340-94) zoals getoond in [Figuur 6](#).
 - D. Maak de T-fitting (340-94) los aan de rechterkant van de bestaande hefklep.
 - E. Verwijder de T-fitting (340-94) van de bestaande klep en bewaar voor hermontage.

3

De montage van de hydraulische onderdelen voorbereiden

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Zoek de hydraulische buis die van de oliekoeler naar de bestaande hefklep loopt ([Figuur 4](#)).
2. Verwijder de bevestigingen en de pijpklem waarmee de hydraulische buizen zijn bevestigd aan het frame.
3. Maak de hydraulische buis die loopt van de oliekoeler naar de aanwezige hefklep los en verwijder deze ([Figuur 4](#) en [Figuur 6](#)).

Opmerking: U mag deze hydraulische buis weggooien.

Opmerking: Om olieverspilling bij het verwijderen van de hydraulische buis tot een minimum te beperken, moet u de vervangingsslang gereed houden of de fitting op de koeler afdoppen met een van beschermde doppen die u van de buis hebt verwijderd, onderdeelnr. 108-8447 ([Figuur 19](#)).

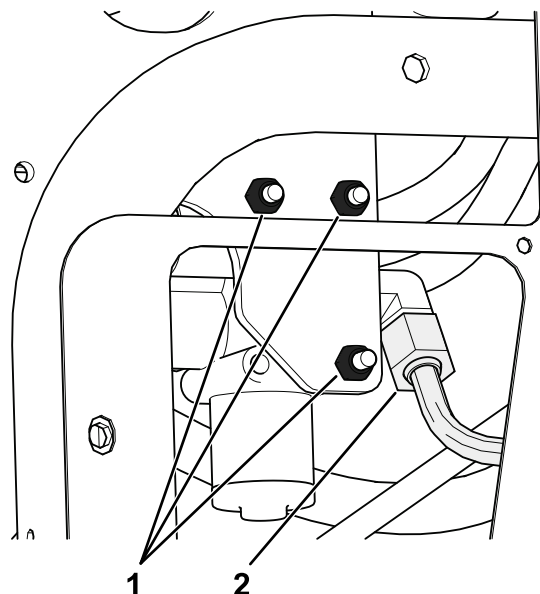
4

De hefklep monteren

Uitsluitend model 08705

Benodigde onderdelen voor deze stap:

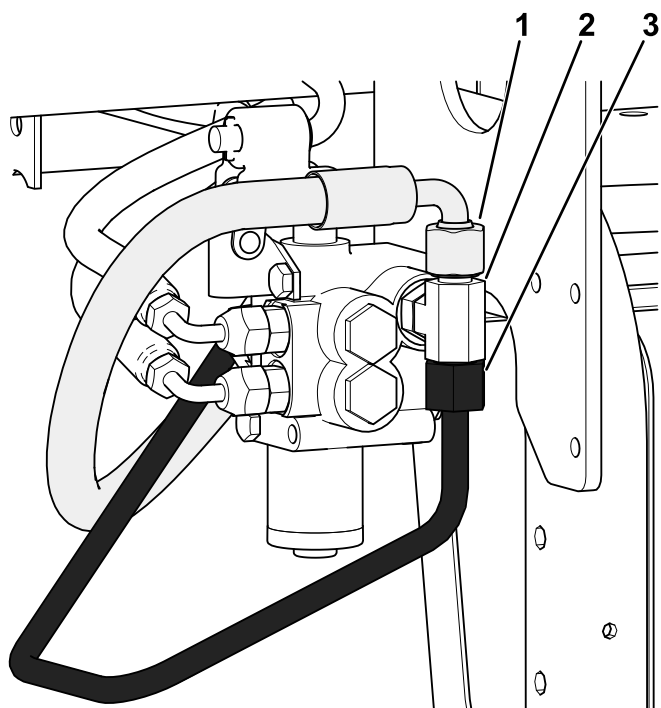
2	Rechte hydraulische fitting met O-ring
2	Hydraulische 90°-fitting met O-ring
1	Hefklep
1	Klepplaat
3	Bout (1/4" x 3")
3	Borgmoer (1/4")
2	Bout (nr. 10 x 1 1/4")
2	Borgmoer (nr. 10)
1	Hefhendel



Figuur 5

g362552

1. Verwijder deze bouten en moeren.
2. Koppel deze hydraulische buis (108-8415) los van de 90°-fitting.



Figuur 6

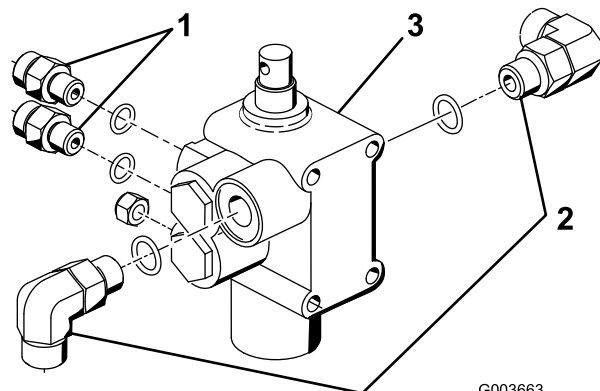
g362543

1. Koppel deze hydraulische slang (144-1367) los van de T-fitting.
2. Koppel deze T-fitting (340-94) los van de bestaande klep.
3. Koppel deze hydraulische buis die is aangesloten op de T-fitting los en gooi ze weg.

Procedure

1. Schroef beide 90°-fittings en de 2 rechte hydraulische fittings in de nieuwe hefklep zoals getoond in [Figuur 7](#).

Belangrijk: Draai de 90°-fittings hierbij niet te vast aan. Zorg ervoor dat alle O-ringen zijn gesmeerd en goed op de fittings zijn geplaatst alvorens deze te monteren.



Figuur 7

G003663

g003663

1. Rechte fitting
2. 90°-fitting
3. Hefklep

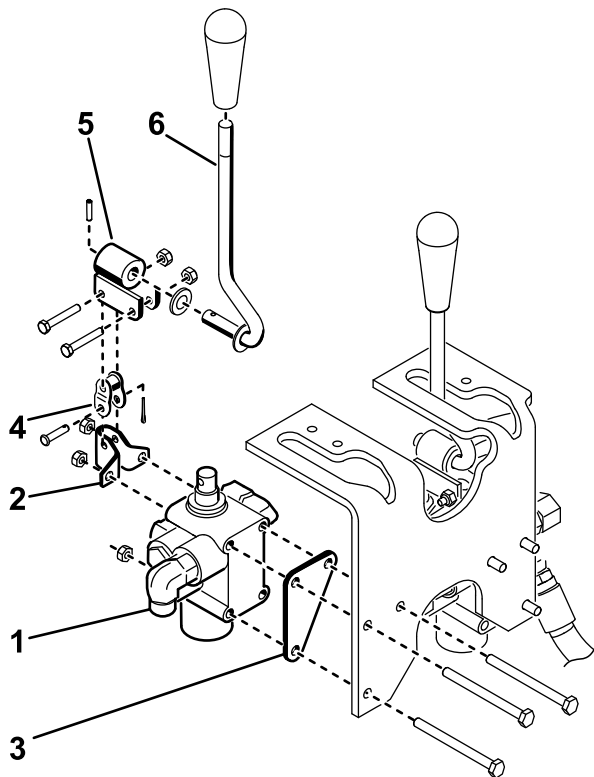
2. Monteer het klepstel, de scharnierbeugel en de klepplaat met 3 bouten (1/4" x 3") en 3 borgmoeren aan het frame ([Figuur 8](#)). Plaats de klepplaat bij de montage tegen de voorkant van het framegedeelte en draai de bevestigingen vast met een torsie van 10 tot 12 N·m.

Opmerking: De montage van de klep lijkt erg op die van de bestaande klep die al is gemonteerd.

3. Monteer de draaihefboom losjes aan de klepplunjer en de schuine verbinding; gebruik hierbij 2 bouten (nr. 10 x 1¼") en 2 borgmoeren (Figuur 8).

Opmerking: Draai het bevestigingsmateriaal nu nog niet vast.

Opmerking: Monteer de schuine verbinding aan de opening aan de achterkant van het draaipunt.



Figuur 8

g516725

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Klepstel | 4. Schuine verbinding |
| 2. Scharnierbeugel | 5. Draaipunt |
| 3. Klepplaat | 6. Hendel |

5

De hefklep monteren

Uitsluitend model 08745

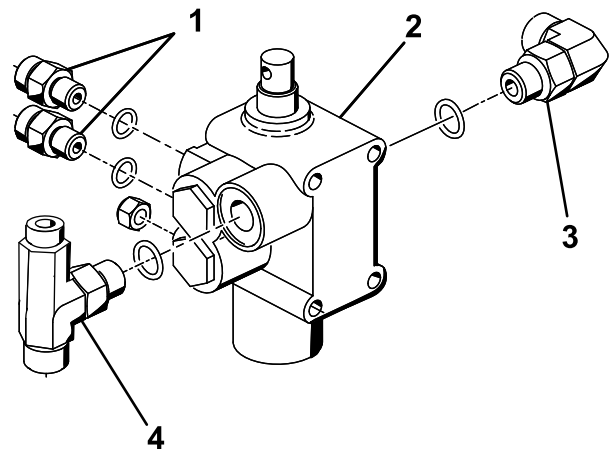
Benodigde onderdelen voor deze stap:

2	Rechte hydraulische fitting met O-ring
2	Hydraulische 90°-fitting met O-ring
1	Hefklep
1	Klepplaat
3	Bout (¼" x 3")
3	Borgmoer (¼")
2	Bout (nr. 10 x 1¼")
2	Borgmoer (nr. 10)
1	Hefhendel

Procedure

1. Schroef een 90°-fitting in de bestaande hefklep waar de T-fitting was verwijderd.

Belangrijk: Draai nu enkel de rechte fittings vast. Zorg ervoor dat alle O-ringen zijn gesmeerd en goed op de fittings zijn geplaatst alvorens deze te monteren.



Figuur 9

g362424

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1. Rechte fitting | 3. Hefklep |
| 2. 90°-fitting | 4. T-fitting |

2. Monteer de bestaande hefklep met het eerder verwijderde bevestigingsmateriaal en draai het bevestigingsmateriaal vast met een torsië van 10 tot 12 N·m.

- Schroef een 90°-fitting, de 2 rechte hydraulische fittings en de T-fitting die u hebt verwijderd van de bestaande klep in [3 De montage van de hydraulische onderdelen voorbereiden \(bladz. 4\)](#) in de nieuwe hefklep zoals getoond in [Figuur 9](#).

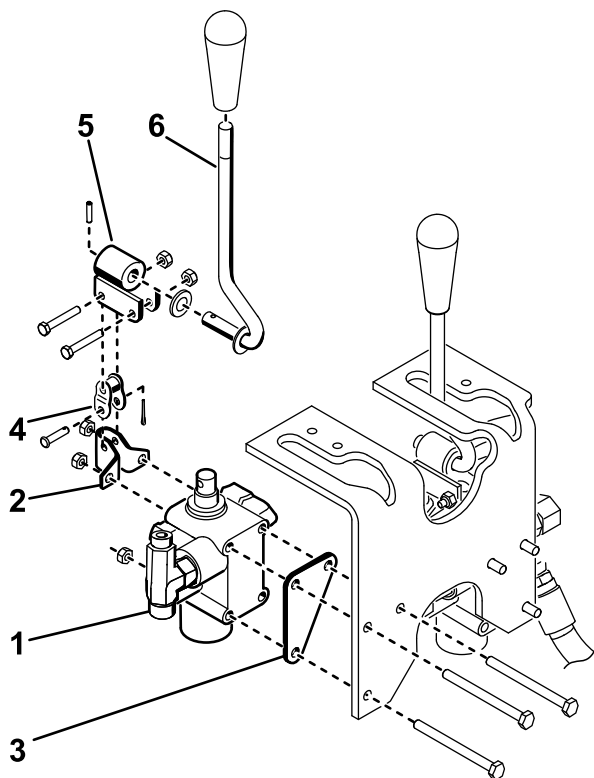
- Monteer het klepstel, de scharnierbeugel en de klepplaat met 3 bouten ($\frac{1}{4}$ " x 3") en 3 borgmoeren aan het frame ([Figuur 10](#)). Plaats de klepplaat bij de montage tegen de voorkant van het framegedeelte en draai de bevestigingen vast met een torsië van 10 tot 12 N·m.

Opmerking: De montage van de klep lijkt erg op die van de klep die momenteel gemonteerd is.

- Monteer de draaihefboom losjes aan de klepplunjer en de schuine verbinding; gebruik hierbij 2 bouten (nr. 10 x $1\frac{1}{4}$ ") en 2 borgmoeren ([Figuur 10](#)).

Opmerking: Draai het bevestigingsmateriaal nu nog niet vast.

Opmerking: Monteer de schuine verbinding aan de opening aan de achterkant van het draaipunt.



Figuur 10

g516724

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Klepconstructie | 4. Schuine verbinding |
| 2. Draaibeugel | 5. Draaipunt |
| 3. Klepplaat | 6. Hendel |

6

De ploegplaten monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Rechter ploegplaat
1	Linker ploegplaat
4	Bout ($\frac{1}{2}$ " x 2")
4	Borgmoer ($\frac{1}{2}$ ")
1	Beugel van haakframe
2	Bout ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ ")

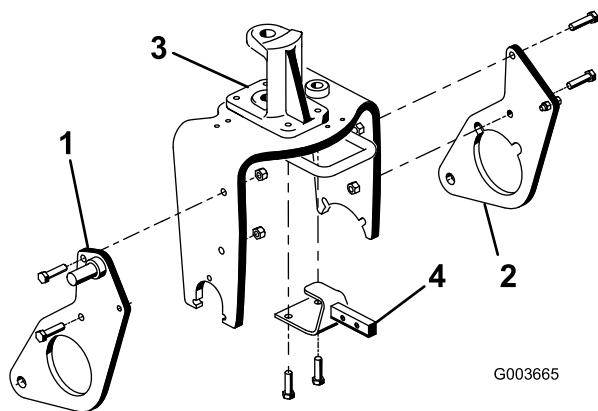
Procedure

- Monteer losjes de rechter ploegplaat aan de rechterkant van de zwenkwielvork met 2 bouten ($\frac{1}{2}$ " x 2") en borgmoeren zoals getoond in [Figuur 11](#).

Opmerking: Draai de bevestigingselementen nog niet vast.

- Herhaal de procedure met de linker ploegplaat ([Figuur 11](#)).
- Krik de voorkant van de machine op tot het voorwiel vrijkomt van de vloer.
- Verwijder de 2 bouten waarmee de voorkant van het draaipunt is bevestigd aan de bovenkant van de zwenkwielvork en verwijder deze ([Figuur 11](#)).
- Gebruik de zwenkwielvork en de montageopeningen van het draaipunt en monteer de beugel van het haakframe aan de onderkant van de zwenkwielvork met 2 bouten ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ "); zie [Figuur 11](#).

Opmerking: Het kan nodig zijn om de band gedeeltelijke leeg te laten lopen om meer ruimte te krijgen. De hydraulische slang van de wielmotor mag niet bovenop de beugel van het haakframe rusten.

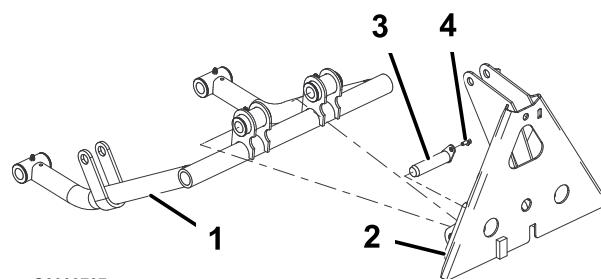


Figuur 11

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Rechter ploegplaat | 3. Draaipunt |
| 2. Linker ploegplaat | 4. Beugel van haakframe |

de pennen aan de adapterplaten met 2 zelftappende schroeven.

Opmerking: Plaats de onderdelen zoals getoond in [Figuur 12](#).



Figuur 12

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Buis van duwarm | 3. Pen |
| 2. Adapterplaat | 4. Zelftappende schroef |

7

De duwarmen en het haakframe monteren.

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Haakframe
2	Bout ($\frac{3}{8}$ " x 2")
2	Moer ($\frac{3}{8}$ "
2	Bout ($\frac{3}{8}$ " x 1½")
2	Borgmoer ($\frac{3}{8}$ "
2	Cilinderpen
1	Adapterplaat
1	Buis van duwarm
2	Pen
2	Zelftappende schroef
2	Bout ($\frac{5}{8}$ " x 1½")
2	Ring (1,68" buitendiameter x 0,65" binnendiameter)
1	Buis
1	Gaffelpen
1	Borgpen

Procedure

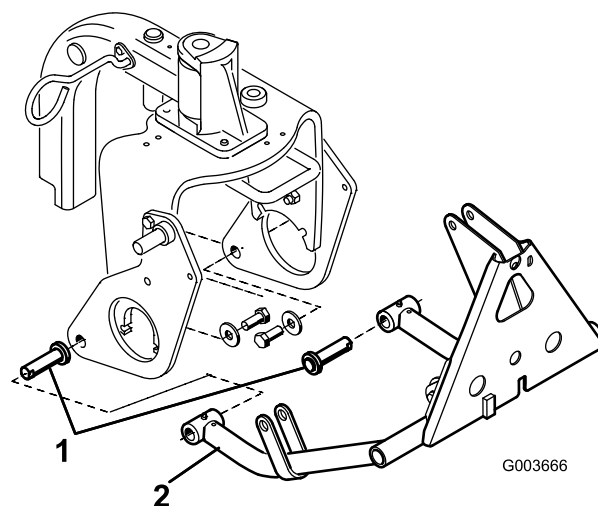
- Laat de machine zakken zodat het voorwiel op de vloer staat.
- Bevestig de buis van de duwarm aan de adapterplaat met 2 pennen en bevestig

- Steek een cilinderpen in elke duwarmbuis zoals getoond in [Figuur 13](#).
- Plaats de duwarmbuizen op de rechter en linker ploegplaat en lijn daarbij de cilinderpengeleiders uit met de gaten in de ploegplaten ([Figuur 13](#)).

Opmerking: Als het niet lukt om de duwarmbuizen rond de ploegplaten te krijgen, draai dan de moeren los waarmee de ploegplaten aan de zwenkwielvork zijn bevestigd.

- Monteer elke cilinderpen aan elke ploegplaat met een bout ($\frac{5}{8}$ " x 1½") en een ring (1,68" buitendiameter x 0,65" binnendiameter) zoals getoond in [Figuur 13](#).

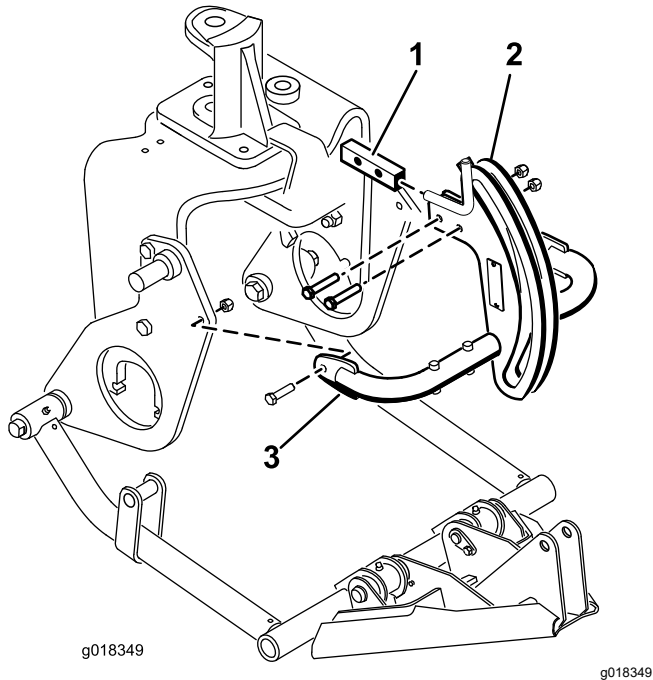
Opmerking: Draai de bouten vast met een torsie van 203 N·m.



Figuur 13

- | | |
|----------------|--------------------|
| 1. Cilinderpen | 2. Buis van duwarm |
|----------------|--------------------|

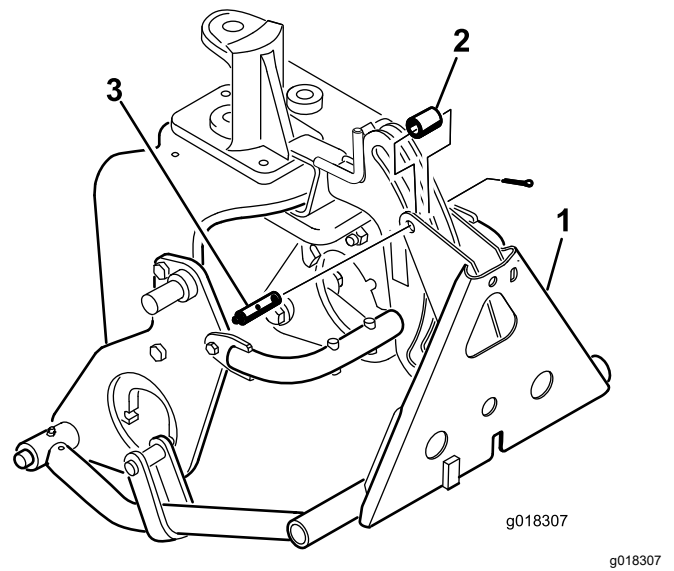
6. Monteer de bovenkant van het haakframe aan de beugel van het haakframe met 2 bouten ($\frac{3}{8}$ " x 2") en moeren (Figuur 14).
7. Monteer de haakframebuizen aan de ploegplaten met bouten ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") en moeren (Figuur 14), en draai de bevestigingen vast.



Figuur 14

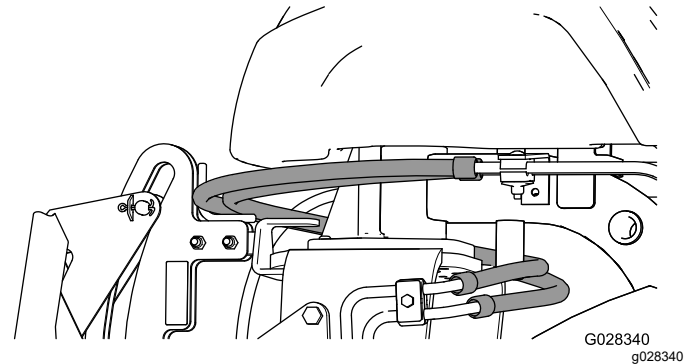
1. Beugel van haakframe
2. Haakframe
3. Haakframebuis

8. Zet het frametussenstuk vast aan het haakframe met een buis, een gaffelpen en een borgpen (Figuur 15).



Figuur 15

1. Frametussenstuk
2. Buis
3. Gaffelpen met smeernippel



Figuur 16

Belangrijk: Zorg ervoor dat de bestaande slangen boven de geleider worden geleid, zoals getoond in Figuur 16.

8

De hydraulische cilinder monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Hydraulische 45°-fitting met O-ring
1	Hydraulische cilinder
1	Hydraulische 90°-fitting met O-ring
1	Kleine borgring
1	Pen
2	Grote borgring

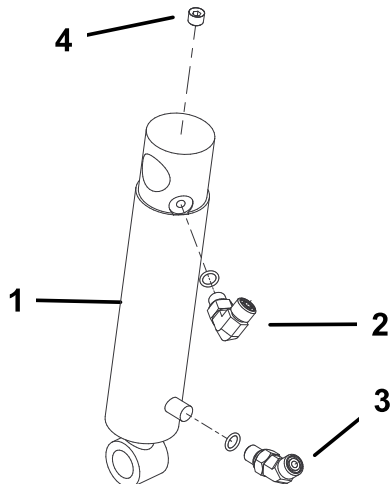
Procedure

1. Schroef een 90°-fitting in de bovenste poort in de hydraulische cilinder. Plaats de fitting zoals wordt getoond in. [Figuur 17](#)

Opmerking: Zorg ervoor dat alle O-ringen zijn gesmeerd en goed op alle fittings zijn geplaatst alvorens deze te monteren.

Opmerking: Om verontreiniging van de hydraulische fittings of slangen te voorkomen, mag u de doppen pas van de fittings of slangen halen als ze gemonteerd zijn.

2. Schroef een 45°-fitting in de onderste poort in de hydraulische cilinder. Plaats de fitting zoals wordt getoond in. [Figuur 17](#)



G003669

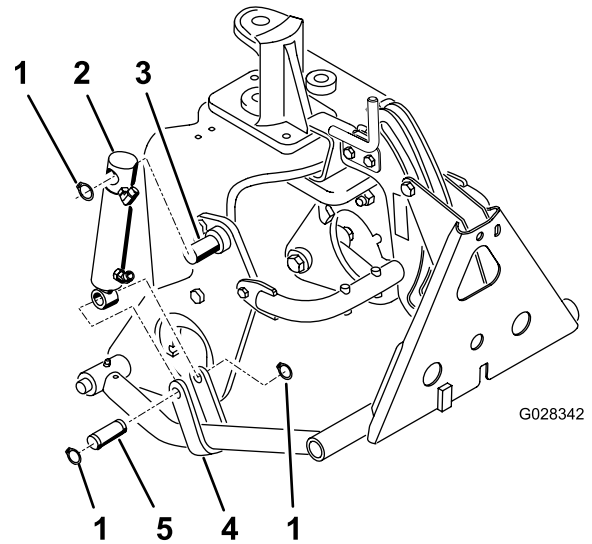
g003669

Figuur 17

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Hydraulische cilinder | 3. 45° fitting |
| 2. 90°-fitting | 4. Plug (1/8") |

3. Monteer de bovenkant van de trommel van de hydraulische cilinder met een borgring aan de pen op de rechter ploegplaat ([Figuur 18](#)).

Opmerking: Plaats de poorten van de hydraulische cilinder naar voren.



G028342

g028342

Figuur 18

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Borgring | 4. Band van duwarm |
| 2. Hydraulische cilinder | 5. Pen |
| 3. Pen (op ploegplaat) | |

4. Monteer de cilinderstang met een pen en 2 borgringen aan de banden van de duwarm ([Figuur 18](#)).

9

De hydraulische slangen monteren

Uitsluitend model 08705

Benodigde onderdelen voor deze stap:

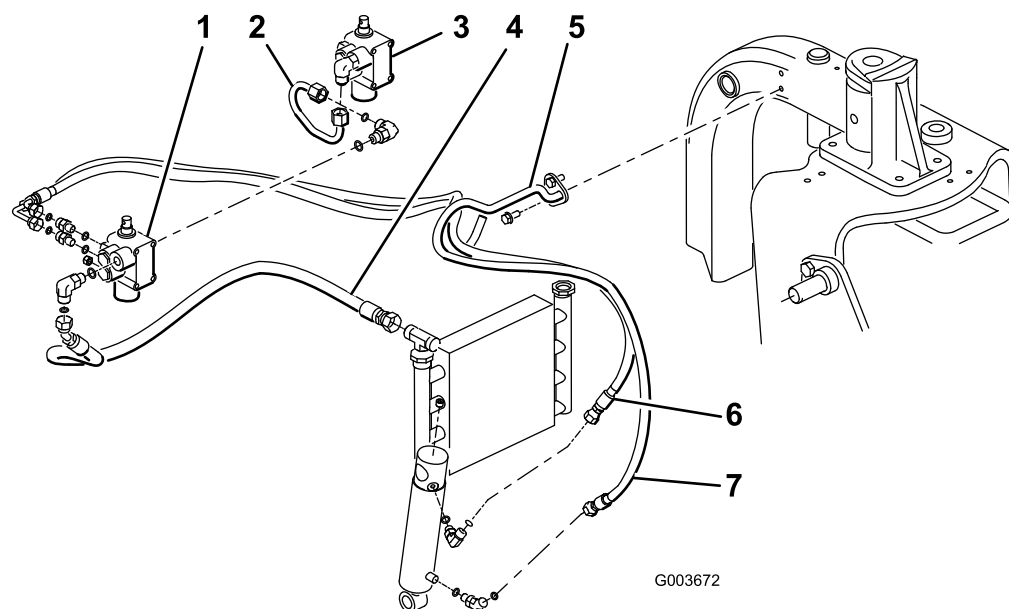
1	Buis
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449)
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453)
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454)
1	Draadslanghouder
2	Zelftappende schroef (5/16" x 3/4")
3	Kunststof kabelklemband

Procedure

1. Sluit de buis (onderdeelnr. 108-8447), aan op de 90°-fitting op de linkerkant van de nieuwe klep en de nu beschikbare fitting op de aanwezige hefklep ([Figuur 19](#)).
2. Sluit het uiteinde met de 45°-fitting van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449) aan op de 90°-fitting op de rechterkant van de klep en het rechte einde van de slang op de nu beschikbare fitting van de oliekoeler ([Figuur 19](#)). Zie [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#) voor de geleiding van de slang.
3. Monteer de draadslanghouder met 2 zelftappende schroeven (5/16" x 3/4") aan de linker framebuis; zie [Figuur 19](#).
4. Sluit de korte 90°-fitting aan het uiteinde van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453) aan op de bovenste rechte fitting aan de achterkant van de klep. Leid de slang door de draadslanghouder en sluit het rechte uiteinde van de slang aan op de bovenste fitting van de hydraulische cilinder ([Figuur 19](#)). Zie [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#) voor de geleiding van de slang.
5. Sluit de lange 90°-fitting aan het uiteinde van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454) aan op de onderste rechte fitting aan de achterkant van de klep. Leid de slang door de draadslanghouder en sluit het rechte uiteinde van de slang aan op de onderste fitting van de hydraulische cilinder ([Figuur 19](#)). Zie [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#) voor de geleiding van de slang.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de slangen niet langs scherpe randen of hete of bewegende onderdelen lopen.

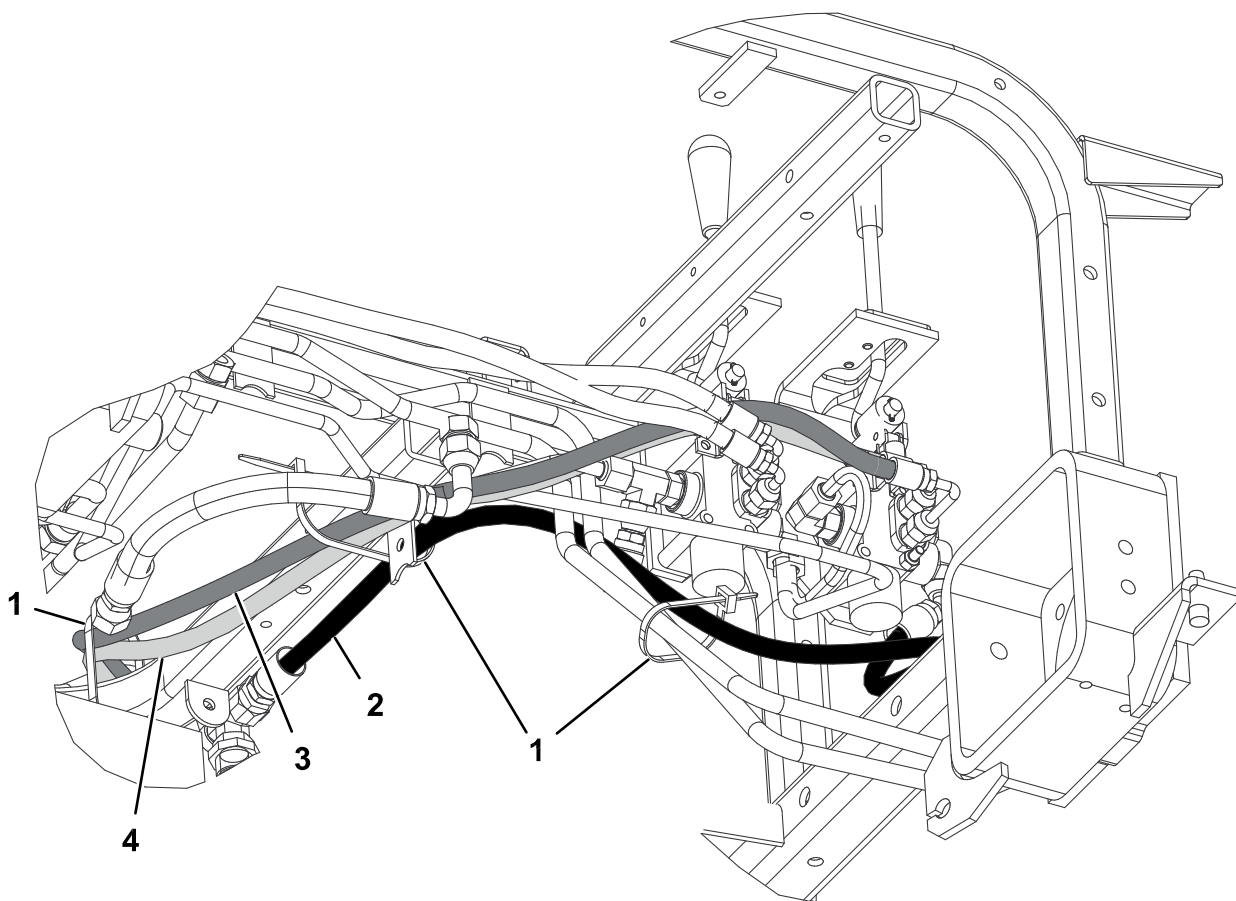
6. Zet alle bevestigingen en fittingen vast.
7. Gebruik kabelbinders en bevestig de slangen aan de machine op de plaatsen die worden getoond in [Figuur 20](#) en [Figuur 21](#).



g003672

Figuur 19
Model 08705

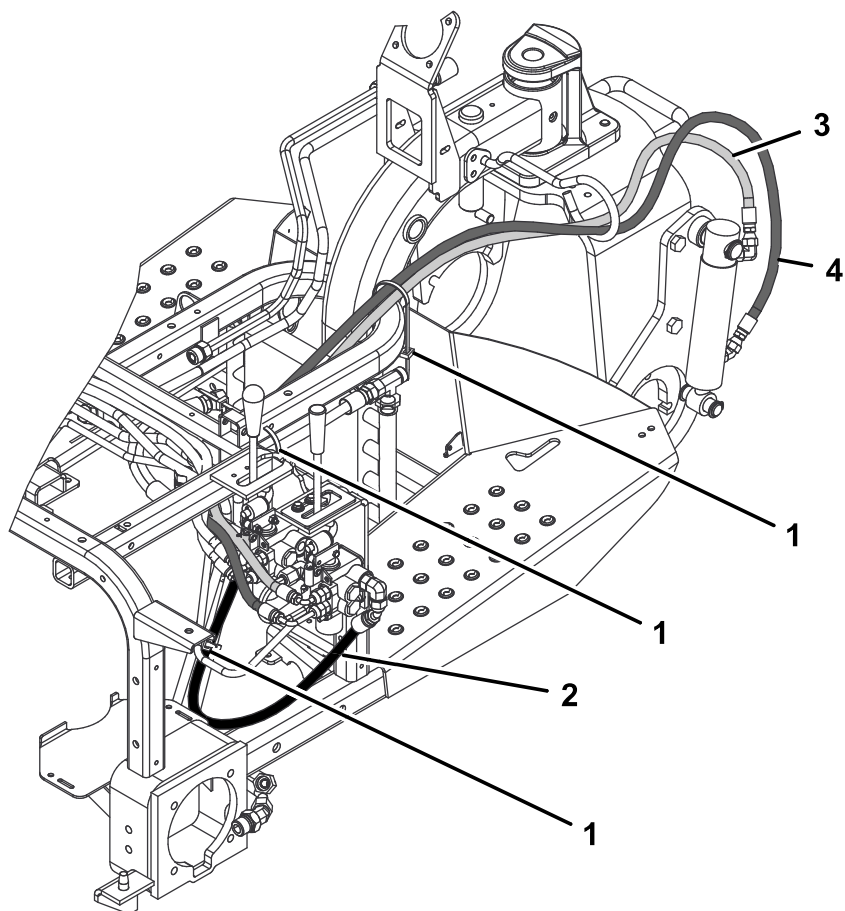
- | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|
| 1. Nieuwe klep | 3. Bestaande klep | 5. Draadslanghouder | 7. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8454) |
| 2. Buis (onderdeelnr.
108-8447) | 4. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8449) | 6. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8453) | |
-



g218466

Figuur 20
Model 08705

- | | | | |
|----------------|--|--|--|
| 1. Kabelbinder | 2. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8449) | 3. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8453) | 4. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8454) |
|----------------|--|--|--|



g218467

Figuur 21
Model 08705

- | | |
|---|---|
| 1. Kabelbinder | 3. Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453) |
| 2. Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449) | 4. Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454) |

10

De hydraulische slangen monteren

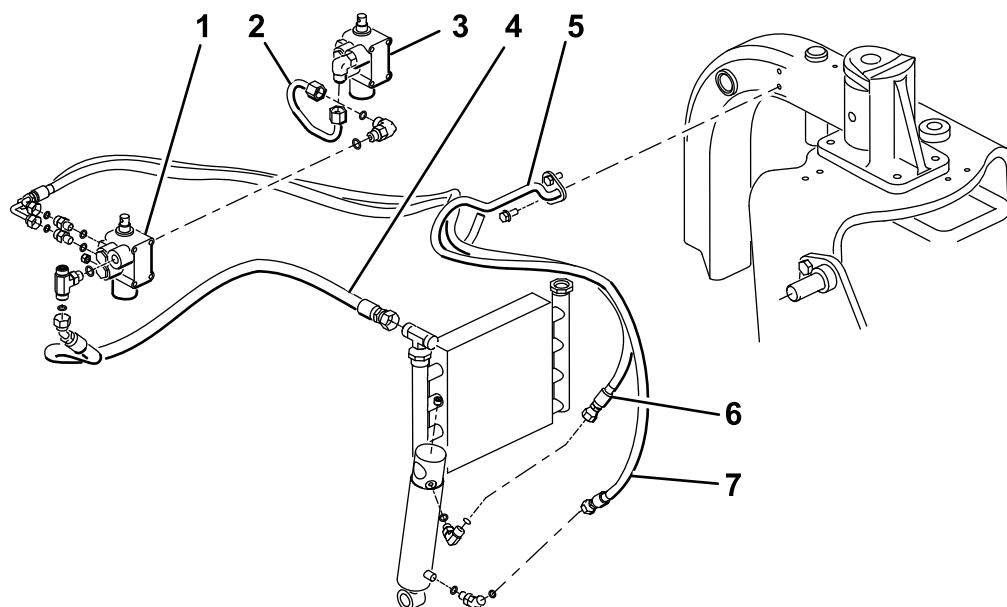
Uitsluitend model 08745

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Buis
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449)
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453)
1	Hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454)
1	Draadslanghouder
2	Zelftappende schroef (5/16" x 3/4")
3	Kunststof kabelklemband

Procedure

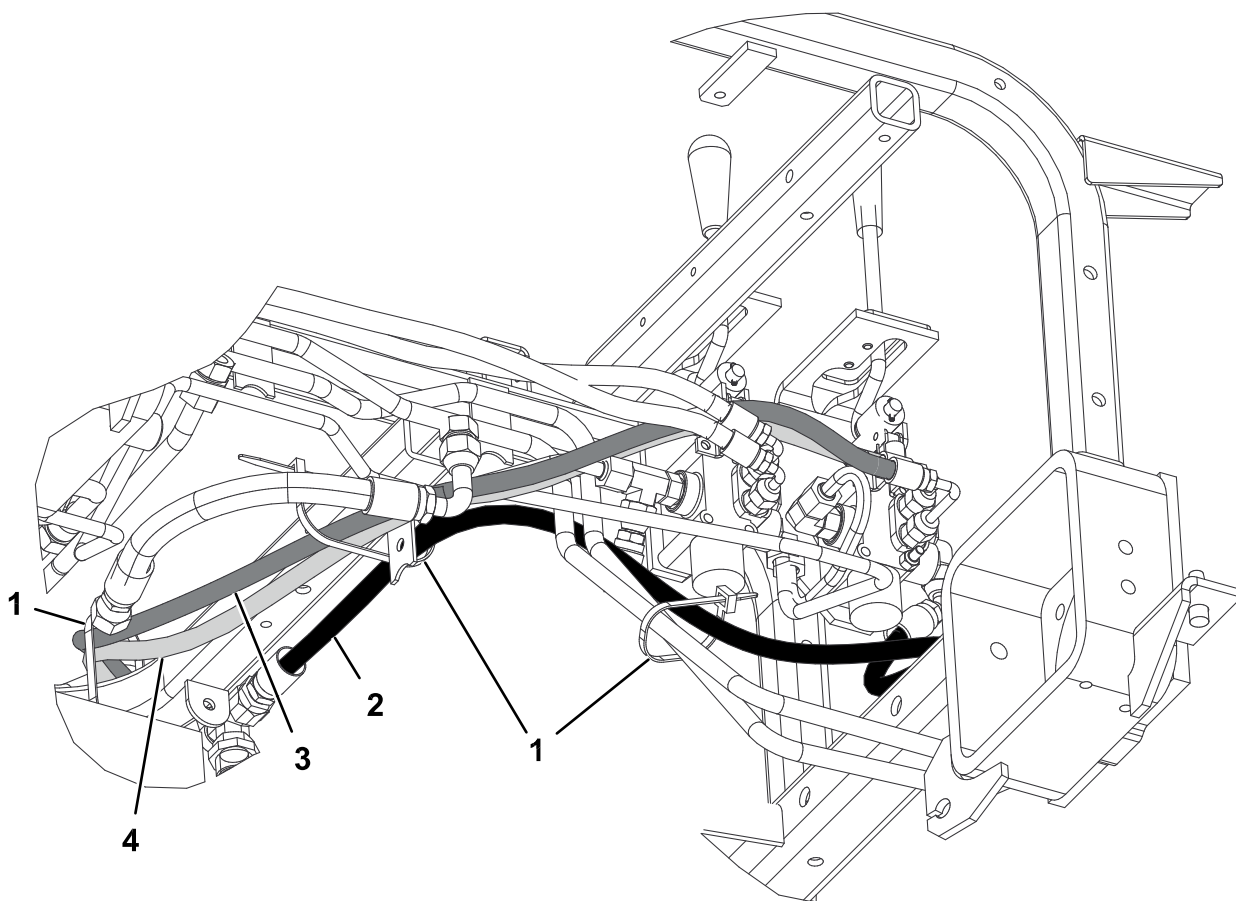
- Sluit de buis (onderdeelnr. 108-8447) aan op de 90°-fitting op de linkerkant van de nieuwe klep en de recent gemonteerde 90°-fitting op de aanwezige hefklep ([Figuur 22](#)).
 - Sluit de T-fitting met het 45°-uiteinde van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8449) aan op de open zijde van de T-fitting op de rechterkant van de klep en het rechte uiteinde van de slang op de nu beschikbare fitting van de oliekoeler ([Figuur 22](#)). Zie [Figuur 23](#) en [Figuur 24](#) voor de geleiding van de slang.
 - Monteer de draadslanghouder met 2 zelftappende schroeven (5/16" x 3/4") aan de linker framebuis; zie [Figuur 22](#).
 - Sluit de korte 90°-fitting aan het uiteinde van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8453) aan op de bovenste rechte fitting aan de achterkant van de klep. Leid de slang door de draadslanghouder en sluit het rechte uiteinde van de slang aan op de bovenste fitting van de hydraulische cilinder ([Figuur 22](#)). Zie [Figuur 23](#) en [Figuur 24](#) voor de geleiding van de slang.
 - Sluit de lange 90°-fitting aan het uiteinde van de hydraulische slang (onderdeelnr. 108-8454) aan op de onderste rechte fitting aan de achterkant van de klep. Leid de slang door de draadslanghouder en sluit het rechte uiteinde van de slang aan op de onderste fitting van de hydraulische cilinder ([Figuur 22](#)). Zie [Figuur 23](#) en [Figuur 24](#) voor de geleiding van de slang.
 - Sluit de hydraulische slang (onderdeelnr. 144-1367) aan op de bovenkant van de recent gemonteerde T-fitting (onderdeelnummer 340-94) op de rechterkant van de nieuwe hefklep.
- Belangrijk:** Zorg ervoor dat de slangen niet langs scherpe randen of hete of bewegende onderdelen lopen.
- Zet alle bevestigingen en fittingen vast.
 - Gebruik kabelbinders en bevestig de slangen aan de machine op de plaatsen die worden getoond in [Figuur 23](#) en [Figuur 24](#).



g362578

Figuur 22
Model 08745

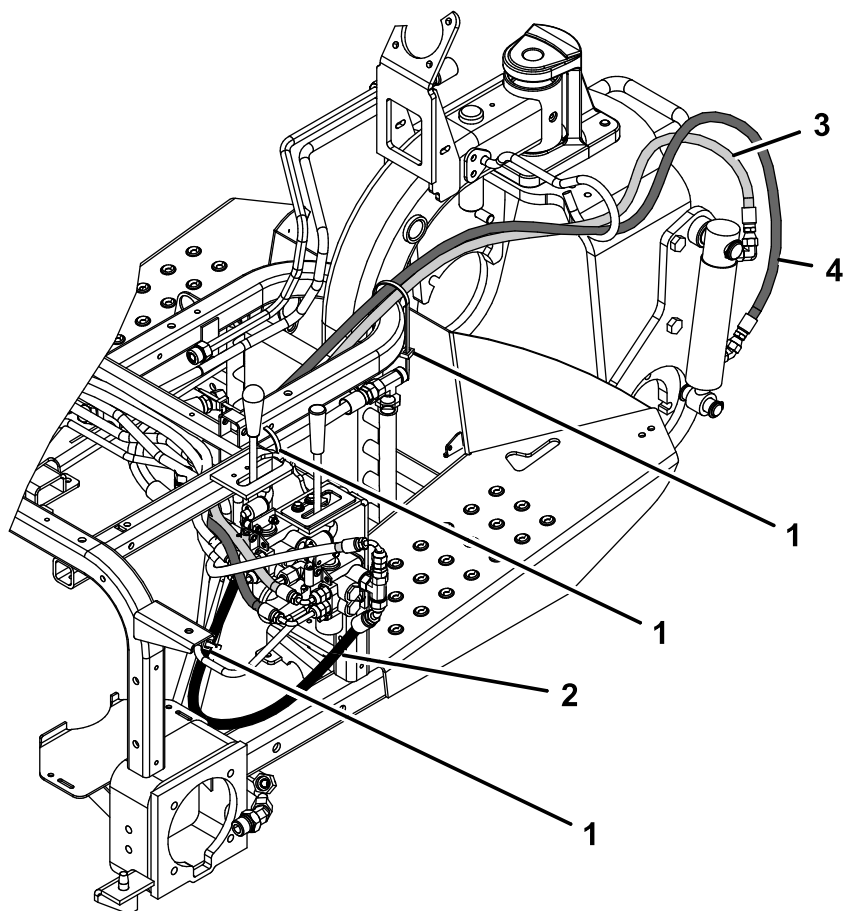
- | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|
| 1. Nieuwe klep | 3. Bestaande klep | 5. Draadslanghouder | 7. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8454) |
| 2. Buis (onderdeelnr.
108-8447) | 4. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8449) | 6. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8453) | |
-



g218466

Figuur 23
Model 08745

- | | | | |
|----------------|--|--|--|
| 1. Kabelbinder | 2. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8449) | 3. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8453) | 4. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8454) |
|----------------|--|--|--|



g362591

Figuur 24
Model 08745

- | | | | |
|----------------|--|--|--|
| 1. Kabelbinder | 2. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8449) | 3. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8453) | 4. Hydraulische slang
(onderdeelnr. 108-8454) |
|----------------|--|--|--|

11

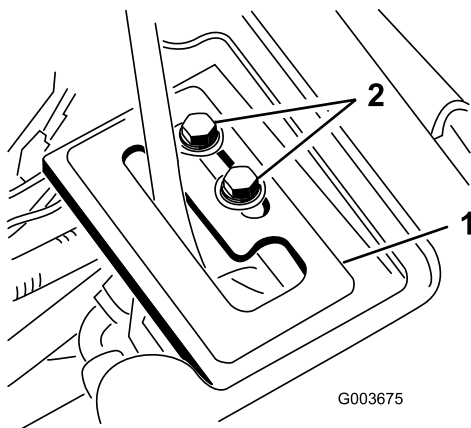
Het schakelbord en de hendelgeleiderplaat monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Hendelgeleiderplaat
2	Flenskopschroef
2	Ring
1	Sticker van het schakelbord
1	Schakelbord
1	Knop
3	Kunststof kabelklemband

Procedure

- Plaats de hendelgeleiderplaat over de hefhendel en bevestig deze losjes met 2 flenskopschroeven en ringen aan het frame (Figuur 25).



Figuur 25

- Hendelgeleiderplaat
- Flenskopschroeven

- Controleer het peil van de hydraulische vloeistof en vul indien nodig vloeistof bij.

⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

- Hydraulische vloeistof die per ongeluk in de huid is geïnjecteerd, moet binnen enkele uren operatief worden verwijderd door een arts die bekend is met dit type verwondingen. Anders kan gangreen ontstaan.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekken of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.
- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en alle hydraulische aansluitingen en fittings stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.

- Start de motor van de tractie-eenheid en controleer de aansluitingen van de fittings.
- Monteer het wielscherm, het middelste scherm en het bedieningspaneel.

Opmerking: Monteer hierbij niet het schakelbord. Zorg ervoor dat de schermen de slangen niet in de weg staan. Leid de slangen zoals vereist. Voer de procedure voor het monteren van de schermen in stap 1 in omgekeerde volgorde uit.

- Monteer het achterwiel en verwijder de blokken onder de achterkant van de machine.
- Draai de wielmoeren vast met een torsië van 61 tot 75 N·m.
- Laat de motor lopen, zet de hefhendel in de **zweefstand** en verschuif de hendelgeleiderplaat totdat de hefcilinder met de hand naar binnen en naar buiten kan worden getrokken (Figuur 25).

⚠ WAARSCHUWING

De motor moet lopen zodat een laatste afstelling van de borgplaat van de hefhandel kan worden uitgevoerd. Contact met bewegende onderdelen of hete oppervlakken kan lichamelijk letsel veroorzaken.

Houd gezicht, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de draaiende onderdelen, de geluiddemper en andere hete oppervlakken.

12

Documentatiemateriaal lezen/bewaren

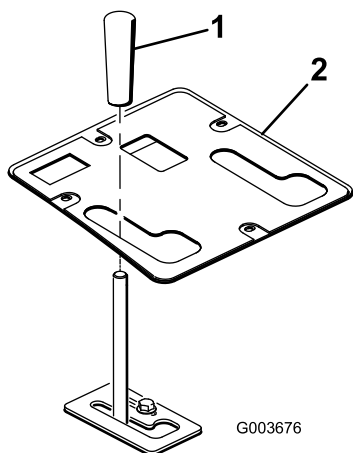
Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Gebruikershandleiding
---	-----------------------

Procedure

1. Lees het documentatiemateriaal.
2. Bewaar het documentatiemateriaal op een veilige plaats.

8. Draai beide bevestigingsschroeven van de hendelgeleiderplaat vast om de afstelling te borgen (Figuur 25).
9. Verwijder de urenteller van het oude schakelbord en monteer deze op het nieuwe schakelbord.
10. Monteer het nieuwe schakelbord en steek de draad in de urenteller.
11. Zet het schakelbord vast met de bevestigingen die u eerder hebt verwijderd (Figuur 26).



Figuur 26

1. Knop
2. Schakelbord

12. Monteer de knop op de hefhandel (Figuur 26).
13. Smeer het frontliftframe; zie [Het liftframe smeren \(bladz. 21\)](#).
14. Controleer het peil van de hydraulische vloeistof en vul indien nodig vloeistof bij.

Gebruiksaanwijzing

Specificaties

Nettogewicht	38,5 kg
--------------	---------

Werktuigen/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Tips voor bediening en gebruik

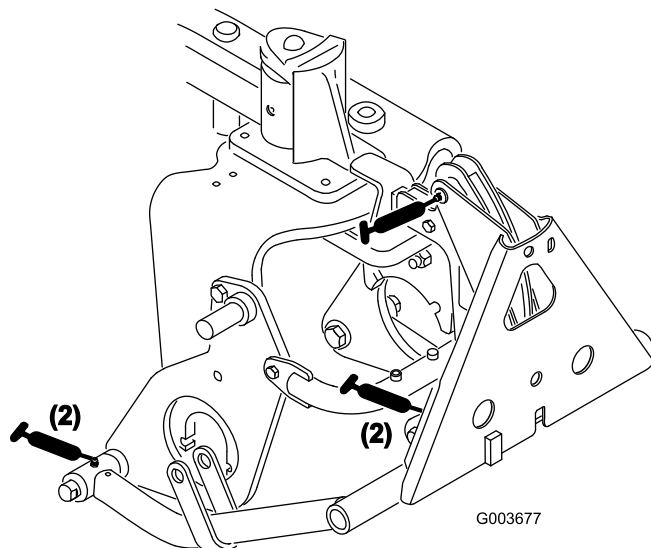
- Het frontliftframe is ontworpen om alleen bepaalde werktuigen te accepteren. Probeer niet om achteraan gemonteerde werktuigen te monteren op het frontliftframe, want dan kan de machine beschadigd raken.
- Om het frontliftframe neer te laten, moet u de hendel naar voren duwen.
- Om het frontliftframe te laten zweven, duwt u de hefhendel naar voren en opzij in de vergrendeling.
- Om het frontliftframe op te heffen, moet u de hefhendel naar achteren trekken.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en dat u weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen en hete oppervlakken.

Onderhoud

Opmerking: Om een elektrisch of hydraulisch schema van uw machine te verkrijgen, kunt u terecht op www.Toro.com.

Het liftframe smeren

Het frontliftframe is voorzien 5 smeerpunten ([Figuur 27](#)) die regelmatig moeten worden gesmeerd met nr. 2 smeervet op lithiumbasis. Als de machine in normale omstandigheden wordt gebruikt, moet u alle lagers en lagerbussen om de 100 bedrijfsuren smeren. Wij adviseren de lagers en lagerbussen onmiddellijk **na elke** wasbeurt te smeren, ongeacht de voorgeschreven interval.



Figuur 27

g003677

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro machines, zoals beschreven in de relevante conformiteitsverklaringen.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
08712	311000336 en hoger	Frontliftframe	FRONT LIFT FRAME KIT	Hefframe voor frontwerktuig	2006/42/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



Tom Langworthy
Technisch directeur
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
september 26, 2024

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA (VS) verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro machines, zoals beschreven in de relevante gelijkvormigheidsattesten.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
08712	311000336 en hoger	Frontliftframe	FRONT LIFT FRAME KIT	Hefframe voor frontwerktuig	S.I. 2008 nr. 1597

De vereiste technische documentatie is samengesteld in overeenstemming met Schema 10 van S.I. 2008 nr. 1597.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Technisch directeur
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
september 26, 2024

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Toro garantie

Beperkte garantie van 2 jaar of 1500 bedrijfsuren

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company biedt de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten gedurende 2 jaar of 1.500 bedrijfsuren*, welke als eerste voorkomt. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten).

Als de garantie geldt, zullen wij het product kosteloos repareren en de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport niet in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product aan de oorspronkelijke koper werd geleverd.

* Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of de erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of als u vragen over garantierechten of -plichten heeft, kunt u contact met ons opnemen:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die in de *gebruikershandleiding* worden vermeld. Productreparaties die worden veroorzaakt door het niet uitvoeren van de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden worden niet door deze garantie gedekt.

Situaties die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Niet onder deze garantie vallen:

- Productstoringen die het gevolg zijn van het gebruik van vervangende onderdelen die niet van Toro afkomstig zijn, of van het aanbrengen of gebruiken van randapparaten of aangepaste accessoires en producten die niet van het merk Toro zijn.
- Productstoringen veroorzaakt door het feit dat de eigenaar nalaat het aanbevolen onderhoud en/of de aanpassingen uit te voeren.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Door gebruik versleten onderdelen die niet defect zijn. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens het normale gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), ondermessen, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, vloeistofstroommeters en afsluitkleppen.
- Storingen die worden veroorzaakt door externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water of chemicaliën.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet aan hun respectievelijke industriestandaarden voldoen.
- Normale geluidsterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang. Normale slijtage omvat, maar is niet beperkt tot, schade aan zittingen ten gevolge van slijtage of afslijting, afgesleten geveerde oppervlakken, gekraakte stickers of ramen.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met uw erkend Toro servicecenter.

Onderdelen

De garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Naarmate de accu's in dit product worden verbruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat ze volledig uitgeput raken. Een accu vervangen die versleten is ten gevolge van normaal gebruik is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Opmerking (alleen voor lithiumionaccu): raadpleeg de garantie van de accu voor meer informatie.

Levenslange garantie van de krukas (uitsluitend voor de ProStripe 02647)

De ProStripe met originele Toro koppelingsplaat en mesremkoppeling (ingebouwde mesremkoppeling (BBC) + koppelingsplaat) als originele apparatuur die door de originele koper wordt gebruikt in overeenstemming met de aanbevolen gebruiks- en onderhoudsprocedures, valt onder een levenslange garantie tegen verbuiging van de krukas van de motor. Machines die zijn uitgerust met frictieringen, mesremkoppelingen en andere dergelijke toestellen vallen niet onder de levenslange garantie van de krukas.

Al het onderhoud is voor rekening van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro distributeur of dealer.

De Toro Company is niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking over de emissiegarantie

Het emissiesysteem van uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiesysteem. Zie de garantieverklaring voor het emissiesysteem van de motor in de gebruikershandleiding van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor.